##### English for Student Teachers 31-60hp

###### 92EN33/93EN33/93EN31

##### Autumn 2023

NB The literature has been ordered through Bokakademin in Kårallen.

The texts listed under “Course Literature” (in bold type) are compulsory reading.

#### Language Studies

Pedagogical (English) Grammar & Written English

### Course Literature

**Bailey, Stephen. *Academic Writing: A Handbook for International Students*, 5th ed.**

**Routledge, 2017. ISBN: 9781138048744**

**Estling Vannestål. *A University Grammar of English*. Studentlitteratur, 2015.**

**ISBN: 9789144104997**

**Hewings, Martin. *Advanced Grammar in Use*. Cambridge: Cambridge UP, 2013. ISBN: 9781107697386**

**Smitterberg. *Erik. Spotting the Error: A Problem-based Workbook on English Grammar and Usage*. Studentlitteratur, 2007. ISBN: 9789144036120**

**N.B! This book is *only* for 93EN31.**

***Övningsmaterial i grammatik del 1-2* (Compendiums to be found at LISAM)**

### Reference Literature

# Aitken, Rosemary. *Teaching Tenses: Ideas for Presenting and Practising Tenses in English*

# 2002. ISBN: **9780952280866**

Biber, Douglas et al. *Longman Student Grammar of Spoken and Written English*. Pearson, 2005.

ISBN:0582237261

Biber, Douglas, Susan Conrad and Geoffrey Leech. *Longman Student Grammar of Spoken and Written English. Workbook*. Longman, 2004.

*Collins Cobuild: English Usage,* 2nd edition. London: Harper Collins Publishers, 2004.

Hacker, Diana and Nancy Sommers. *The Bedford Handbook*. 8th ed. Boston: Bedford/S:t Martins, 2010.

Hargevik, Stieg. *Engelska prepositionsövningar.* Lund: Studentlitteratur, 1990.

Hewings, Martin. *Advanced Grammar in Use*. Cambridge UP, 1999 or later.

Huddleston, Rodney & Geoffrey K. Pullum. *A Student’s Introduction to English Grammar*. Cambridge: Cambridge UP, 2005.

Murphy, Raymond. *English Grammar in Use*. (Intermediate Level) Cambridge UP, 1994 or later.

Payne, Thomas E. *Understanding English Grammar*. Cambridge: Cambridge UP, 2011.

Sager, Olof och Sven-Erik Ormelius. *Engelsk ordbildning*. Stockholm: Esselte Studium, 1983.

Svartvik, Jan and Olof Sager. *Engelsk Universitetsgrammatik*. 2:a uppl. Stockholm: Liber, 2003.

Swan, Michael. *Practical English Usage*. 3rd ed. Oxford University Press, 2005.

Yule, George. *The Study of Language*. (5th ed.) Cambridge, Cambridge UP, 2014. ISBN: 9781107658172

Övergaard, Gerd. *Triple A: English Grammar Exercises*. Lund: Studentlitteratur, 1997.

Övergaard, Gerd & Marie-Louise Elliott. *Catch 23: Translation Exercises*. Lund: Studentlitteratur, 1989.

Övergaard, Gerd & Donald MacQueen. *Suite Sixteen*. *16 Swedish-English Translation Exercises*. Lund: Studentlitteratur, 1995

### Dictionaries – a list on *non-compulsory* but VERY USEFUL dictionaries – for free!

**Apps**:

Please note that the American standard work ***Merriam Webster Dictionary*** is downloadable for free on both Playstore and Appstore.

**On-line access:**

Please note that via the Library, you can gain access to *Nationalencyklopedien*, and there, you can gain access to ***Nordsteds Engelska Ordbok Professionell***

*Professionella ordboken* [Norstedts] [online] available from [LiU library with password] <<http://www.ne.se.e.bibl.liu.se/ordb%C3%B6cker/#/>> [8 June 2021]

Please note that the university library gives you on-line access to ***The Oxford English Dictionary***, with some 700,000 words in it. The direct link is <http://www.oed.com.e.bibl.liu.se/> [8 June 2021]. If you follow the instructions for Nordstedts above, you can create a direct link on your taskbar as well.

*Norstedts engelska ord*. [online] available from <<http://www.ord.se>> [8 June 2021]

*English Dictionary for Learners* [*Collins COBUILD Dictionary*] (2017) [online] available from <<http://www.collinsdictionary.com/dictionary/english-cobuild-learners>> [8 June 2021]

*English Dictionary for Learners* [*Collins COBUILD Dictionary*] (2017) [online] available from <<http://www.collinsdictionary.com/dictionary/english-cobuild-learners>> [8 June 2021]

*Cambridge Dictionaries Online* [online] available from <<http://dictionary.cambridge.org>> [8 June 2021]

*Longman Dictionary of Contemporary English*. [online] available from <<http://www.ldoceonline.com>> [8 June 2021]

*Macmillan Dictionary.* [online] available from <<http://www.macmillandictionary.com>> [8 June 2021]

*Merriam-Webster Learner’s Dictionary*. [online] available from <<http://www.learnersdictionary.com>> [8 June 2021]

*Merriam-Webster Online*. [online] available from <<http://www.merriam-webster.com/dictionary>> [8 June 2021]

*Oxford Advanced Learner’s Dictionary*. [online] available from <<http://www.oup.com/elt/catalogue/teachersites/oald7/lookup?cc=global>> [08 June 2021]

*Oxford English Dictionary* (2014) Oxford: Oxford University Press [online] available from[LiU library with password] <<http://www.oed.com.e.bibl.liu.se>> [8 June 2021]

**Printed dictionaries:**

*Collins Cobuild Advanced Dictionary.* 6th ed. Glasgow: Harper Collins, 2008 or later. (available with CD ROM – recommended by the Department)

**or**

*Cambridge Advanced Learner’s Dictionary of English*. 3rd ed. Cambridge: Cambridge University Press, 2008 or later. (available with CD Rom)

**or**

*Longman Dictionary of Contemporary English*. 5th ed. Harlow: Pearson Longman, 2009 or later. (available with DVD Rom)

**or**

*Macmillan English Dictionary for Advanced Learners*. 2nd ed. Macmillan ELT, 2007 or later. (available with CD ROM)

**or**

*Oxford Advanced Learner’s Dictionary of Current English*. 8th ed. Oxford: Oxford University Press, 2010 or later. (available with CD ROM)

Varieties of English

Course Literature

**Armstrong, Eric. *Journey of the Voice*. [online] available from** [**http://www.yorku.ca/earmstro/journey/index.html**](http://www.yorku.ca/earmstro/journey/index.html) **[25 May 2019]**

**British Library. *Learning. Sounds Familiar*. [online] available from** [**http://www.bl.uk/learning/langlit/sounds/index.html**](http://www.bl.uk/learning/langlit/sounds/index.html) **[25 May 2019]**

**Crystal, David. *The Cambridge Encyclopedia of the English Language*. 3rd edn. Cambridge: Cambridge University Press, 2018. ISBN: 9781108437738**

Reference Literature

Schneider, Edgar W. (2011) *English Around the World: An Introduction*. Cambridge: Cambridge University Press [online] available from [the LiU Library as an ebook] <https://ebookcentral.proquest.com/lib/linkoping-ebooks/detail.action?docID=605108> [25 May 2019]

Svartvik, Jan & Leech, Geoffrey (2006) *English. One Tongue, Many Voices*. Basingstoke, Hants: Palgrave Macmillan

Yule, George (2016) *The Study of Language*. 6th edn. Cambridge: Cambridge University Press. ISBN: 9781316606759

*N.B. In conjunction with the essay exam, you will also receive a list of recommended reading tailored to the essay topic.*

British and American Literature in a Cultural Context

### Course Literature

Please, note that the Penguin Classics are better than the Penguin Popular editions in that they usually offer notes and a good introduction.

**Austen, Jane. *Pride and Prejudice*. 1813. London: Penguin Classics, 1972 or later.   
ISBN: 9780141439518**

**Brontë, Charlotte. *Jane Eyre*. 1847. London: Penguin Classics, 1966 or later.   
ISBN: 9780141441146**

***American Short Stories*. (Compendium to be found on LISAM)**

**Bergström, Catharine Walker and Alastair Henry. *Texts and Events. Cultural Narratives***

***of Britain and the United States*. Lund: Studentlitteratur, 2012. 2nd ed. ISBN:**

**9789144070643**

**Shakespeare, William: *Macbeth*. 1606. New Swan edition. Harlow: Longman, 1984 or later. ISBN: 582527112 / ISBN: 9780199535835 (Alternatively, the Penguin edition edited by G. K. Hunter)**

**Plus compendiums provided by the department.**

### Reference Literature

Gaunt, William*. A Concise History of English Painting*. London: Thames & Hudson, 1985.

Inge, M.Thomas, ed. *A Nineteenth-Century American Reader*. Washington D.C. United States Information Agency, 1995. (Tillhandahålles av institutionen)

*The Norton Anthology of English Literature*. Volume 1. Eds. M H Abrams and Stephen Greenblatt. New York and London: W W Norton & Company, 2000. 7th ed.

*The Norton Anthology of English Literature*. Volume 2. Eds. M H Abrams and Stephen Greenblatt. New York and London: W W Norton & Company, 2000. 7th ed.

Watkin, David. *English Architecture*. London: Thames & Hudson, 2001.

Burgess, Anthony. *English Literature*. London: Longman, 1974.

Youth Literature

Course Literature

**Compendiums to be found on LISAM.**

**Lewis, C S. *The Magician’s Nephew*. Harper Trophy, 1994. ISBN: 9780064471107**

**Sedgewick, Marcus. *Midwinterblood*. Indigo, 2012. ISBN: 978178060206**

**Wright Mabie, Hamilton. *Norse Stories Retold from the Eddas*. Read Books, 2010.**

**ISBN: 9781617204579**

**Wynne Jones, Diana. *Eight Days of Luke*. HarperCollins, 2000. ISBN: 9780006755210**

Didactics/*VFU*

### Course Literature

**Lundahl, Bo. *Engelsk språkdidaktik – Texter, kommunikation, språkutveckling*. Studentlitteratur, 2021. ISBN: 9789144140292**

### Reference Literature

Celce-Murica, Marianne. *Teaching English as a Second or Foreign Language*.3rd ed.

ISBN: 978-0838419922

Estling Vannestål, Maria. *Engelska för yngre åldrar*. Lund: Studentlitteratur, 2010.

ISBN: 978-91-44-05531-2

Estling Vannestål. Maria. *Lära engelska på internet*. Studentlitteratur, 2009.

ISBN: 9789144050294

Estling Vannestål, Maria. *Världen i klassrummet*. Lund: Studentlitteratur, 2013.

ISBN: 9789144082370

Hedge, Tricia. *Teaching and Learning in the Language Classroom*. Oxford: Oxford UP, 2000 or later. ISBN: 9780194421720

Lightbown, Patsy M & Nina Spada. *How Languages Are Learned*. (Oxford Handbook for Language Teachers). Oxford: Oxford UP, 2003.

Linnér, Bengt och Katarina Lundin. *Klassrummens många språk* *– att förhålla sig till elevers språkbruk*. Lund: Studentlitteratur, 2011. ISBN: 978-91-44-07163-3

Harmer, Jeremy. *How to Teach English*. Longman, 1997. ISBN: 9780582287968

Sandström, Karyn. *Kidworthy Works*. Lund: Studentlitteratur, 2011. ISBN: 978-91-44-04845-1

Tornberg, Ulrika. *Språkdidaktik*. Malmö: Gleerups, 2000.

Tornberg, Ulrika et. al. *Språkdidaktiska perspektiv*. Stockholm: Liber, 2009